

7 5 ОКТ 1978

БЕРЛИНСКИЙ ДЕБЮТ

Дебют «Современника»... Не правда ли, странно говорить о дебюте в приложении к одному из известных театров нашей страны? Но это действительно был дебют, потому что впервые коллектив знакомил со своими спектаклями немецких зрителей. «Мы слышали много об этом театре, — писала газета «Нойе цайт», — теперь мы его видим, и мы его запомним».

Интересная деталь: газеты ГДР переводили название театра буквально «Цайт-геноссе». Этим они стремились подчеркнуть направленность театра, его творческое кредо. Коллектив строго и продуманно подошел к репертуару гастролей: в трех спектаклях «Фантазия Фарятева», «Эшелон» и «Вишневый сад», с которыми дебютировал театр на берлинской сцене, само поня-

тие современность получило широкое творческое выражение.

«Современник» выступал в рамках традиционного Берлинского Фестиваля искусств. Этой осенью столица ГДР привлекла рекордное количество участников с мировыми именами. Тут выступали Исландский национальный театр и драматический театр из Белграда, национальный театр из Лиона и японский кукольный театр. В брехтовском театре Петер Кубке инсценировал «Матюшку Кураж» с Гизелой Мэй, а на сцене Государственной оперы состоялась премьера «Князя Игоря» в постановке Бориса Покровского. Директор Фестивального комитета Вольфганг Липперт перед гастроллями говорил мне, что театр из Москвы ожидает нелегкое соревнование. Но

уже после первых спектаклей он с уверенностью предсказал общий успех гастролей.

Советская драматургия в ГДР пользуется большой популярностью. Достаточно сказать, что пьеса А. Гельмана «Премия» играется более чем в сорока театрах республики. Не меньшим успехом пользуется и пьеса М. Рождина «Эшелон», поэтому зритель с особым интересом отнесся к спектаклю театра.

Берлинская публика с нетерпением ожидала «Вишневый сад» в постановке главного режиссера театра Г. Волчек. Как писали газеты, этот спектакль раскрыл глубину и гуманизм чеховской драматургии.

Берлинский дебют «Современника» прошел успешно. Его помнят зрители, и он запомнился театру.

Н. ИВАНОВ,
соб. корр. «Известий».

БЕРЛИН.